

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO - PVUSD
PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA– Migrant & Seasonal Head Start Program
294 Green Valley Rd. ▪ 2^{ndo} Piso ▪ Watsonville ▪ CA 95076 ▪ (831) 728-6955

Junta del Comité de Política ~ Policy Committee Meeting
Videoconferencia ~ Video Conference
<https://meet.google.com/rzb-axvh-hce>

5 de noviembre, 2020 ~ November 5, 2020

6:30 p.m. - 7:00 p.m. Firmas/Hojas de Asistencia
Sign-in/Attendance Records

Agenda

- 1) Bienvenida/ Welcome: Miguel Pérez, presidente/President 7:00 - 7:05 p.m.
a) Establecer *quorum*/Establish Quorum
- 2) Periodo de Comentario Público/Public Comment Period* 7:05 – 7:15 p.m.
Los primeros diez minutos están reservados para miembros del público para dirigirse al Comité de Política sobre temas de interés del público que esté dentro de la materia de jurisdicción del comité./ The first ten minutes of the meeting are reserved for members of the public to address the Policy Committee on items of interest to the public that are within the subject matter jurisdiction of the committee.
- 3) a) Agenda: repaso, cambios, adiciones/ review, changes, and additions 7:15 – 7:30 p.m.
Asunto de acción / Action item
b) Repaso del acta (minutas)/ Review of Minutes
1. Junta del 8 de octubre de 2020
October 8, 2020 Meeting
Asunto de acción / Action item
- 4) Reporte de los miembros del Consejo de Política – Junta del 24 de octubre, 2020 7:30 - 7:35 p.m.
Report from Policy Council Members – October 24, 2020 Meeting 5 min.
- 5) Reporte de la directora del programa – Director's Report 7:35 - 7:45 p.m.
(vea el reporte escrito incluyendo el tema de seguridad y prácticas de supervisión/
see written report including safety and supervision practices) 10 min.
Angelica C. Renteria, directora/Director
- 6) Reporte Financiero/Financial Report 7:45 – 7:55 p.m.
(incluyendo reporte de alimentos servidos en los centros, gastos de tarjetas de crédito y reporte de inscripción)/ (including center meals, credit card expenditures and enrollment report) 10 min.
Yuliana Arroyo-Nuño, supervisora de operaciones del programa/Program Operations Supervisor
- 7) Solicitud para Exención de la Participación No Federal/ Non Federal Share Waiver Request 7:55 – 8:05 p.m.
Angelica C. Renteria, directora/Director
Asunto de acción / Action item
- 8) Proyecto de Renovación del Centro Freedom/ Freedom Center Renovation Project 8:05 – 8:15 p.m.
Angelica C. Renteria, directora/Director
Asunto de acción / Action item
- 9) Revisión del presupuesto #1 de 2020-2021 / 2020-2021 Budget Revision #1 8:15 – 8:30 p.m.
Angelica C. Renteria, directora/Director
Asunto de acción / Action item

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO - PVUSD
PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA– Migrant & Seasonal Head Start Program

- | | |
|--|----------------------------|
| 10) Metas y Objetivos Año 3 de 5 (2021-2022)
Goals & Objectives Year 3 of 5 (2021-2022)
Angelica C. Renteria, directora/Director
<i>Asunto de acción / Action ítem</i> | 8:30 – 8:45 p.m. |
| 11) Reporte de Información del Programa 2019-2020
Program Information Report 2019-2020
Angelica C. Renteria, directora/Director
<i>Asunto de acción / Action ítem</i> | 8:45 – 8:55 p.m. |
| 12) Temas educativos para padres temporada 2021
Parent Education Topics 2021
Irene Herrera-Noh, supervisora de participación de padres/ Parent Involvement Supervisor | 8:55 – 9:05 p.m. |
| 13) Composición del Comité de Política/Policy Committee Composition
a. Elegir Alternantes al Comité Ejecutivo (juntas fuera de temporada)
Elect Alternates to Executive Committee (off-season meetings)
Irene Herrera-Noh, supervisora de participación de padres/ Parent Involvement Supervisor
<i>Asunto de acción / Action ítem</i> | 9:05 – 9:15 p.m. |
| 14) Reporte de Enlace de la Mesa Directiva - Board of Trustees Liaison Report
Karen Osmundson | 9:15 – 9:20 p.m.
5 min. |
| 15) Comunicaciones de la Oficina de Head Start/ Communications from the Office of Head Start
• Simplificación administrativa para consolidar las subvenciones de Head Start, que incluye las Asociaciones entre Early Head Start y Cuidado Infantil / Administrative Simplification for Consolidating Head Start Grants, Including Early Head Start-Child Care Partnerships [ACF-PI-HS-20-06] | 9:20 – 9:25 p.m. |
| 16) Presentación de Reconocimientos / Recognitions Presentation
• Representantes al Comité de Política / PC Representatives – Miguel Pérez, presidente del PC
• Representante de la Comunidad / Community Representative – Angelica C. Renteria, directora
• Enlaces de la Mesa Directiva /Board Liaisons – Angelica C. Renteria, directora | 9:25 – 9:35 p.m. |
| 17) Preguntas/Otros ~ Questions/Other
• Junta del Comité Consejero de Salud y Discapacidades – martes, 8 de diciembre, 2020
Health & Disabilities Advisory Committee Meeting – Tuesday, December 8, 2020 | 9:35 – 9:40 p.m. |
| 18) Fecha de la próxima junta:
jueves, 3 de diciembre, 2020 – Por videoconferencia, Hora: 6:30 p.m.
Next Meeting:
Thursday, December 3, 2020 – By Video Conference, Time: 6:30 p.m. | 9:40 – 9:45 p.m. |
| 19) Clausura – Adjournment
<i>Asunto de acción/ Action ítem</i> | 9:45 – 9:50 p.m. |

*** Periodo de Comentario Público - Reglas**

El público será limitado a tres minutos. Atención es llamada al hecho de que el Comité tiene prohibido por ley tomar alguna acción en temas discutidos que no estén en el orden del día. Ninguna conclusión adversa será tomada si el Comité no responde al comentario público en este tiempo./ Speakers shall be limited to three minutes. Attention is called to the fact that the Committee is prohibited by law from taking any action on matters discussed that are not on the agenda. No adverse conclusions should be drawn if the Committee does not respond to the public comment at this time.



Junta del Comité de Política
jueves, 8 de octubre de 2020

ACTA

1. **Bienvenida:**

Siendo las 7:02 p.m. el presidente del Comité de Política, Miguel Pérez, dio comienzo a la junta dando la bienvenida a los presentes. Se estableció el *quorum* con 14 miembros.

2. **Período de Comentario Público:**

No hubo del público.

3. **a) Agenda:**

El Sr. Miguel Pérez dio lectura a la agenda. No habiendo cambios, la agenda fue aprobada por unanimidad dando la moción la Sra. Alma Zamudio y siendo secundada por la Sra. Esmeralda Chávez.

b1.) Repaso del Acta

El Sr. Miguel Pérez le pidió al comité que repasara el acta del 16 de septiembre, 2020. No habiendo correcciones, el acta fue aprobada por unanimidad dando la moción la Sra. María Vigil y siendo secundada por la Sra. Esmeralda Chávez.

4. **Reporte de los Miembros del Consejo de Política – Junta del 26 de septiembre, 2020**

El Sr. Miguel Pérez, reportó que, en la junta del sábado, 26 de septiembre, una representante de LiveAble dio una presentación sobre este programa e invitó a las familias a participar en el grupo de apoyo que se estará formando. También reportó que durante la junta se dio una presentación sobre el área de servicios de discapacidades.

5. **Reporte de la Directora del Programa (ver reporte escrito)**

Reporte de octubre de 2020:

Inscripción de niños

Hasta la fecha se han inscrito 700 niños en el programa. Ya no se seguirán inscribiendo niños para recibir servicios en esta temporada.

Finanzas

La solicitud anual de fondos para el 2021-2022 se llevará a la mesa directiva del distrito escolar el 14 de octubre para aprobación.

La directora compartió que existe la necesidad de renovar el centro Freedom ya que es el centro más antiguo del programa y en la última inspección que se realizó en el 2016, los inspectores determinaron que a los portables les quedaban aproximadamente 5 años de vida. La directora explicó que hay la oportunidad de renovar el centro ya que este año el programa cuenta con ahorros del presupuesto del año fiscal 2020-2021 y fondos especiales de una sola vez provenientes de la agencia concesionaria. Esta sería también la oportunidad para cambiar la licencia del centro con la intención de servir infantes y caminantes ya que en la actualidad solo se sirve a niños preescolares. Otra necesidad del programa es tener un salón para reuniones de padres, lo cual estará incluido en la propuesta. La directora reportó que el proyecto costará cerca de 2 millones de dólares y está trabajando con la agencia concesionaria para reunir todos los fondos necesarios.

Personal

Se programarán entrevistas para dos puestos permanentes que se establecieron con fondos especiales para mejorar la calidad del programa.

Contratos

Hasta la fecha se han contratado 50 proveedoras para un total de 409 espacios en casas de cuidado infantil familiar.

Calendario de Actividades y Servicios

Se están llevando a cabo clases interactivas con los niños preescolares de los centros, aproximadamente 70 niños están participando en las clases. Se estarán dando reconocimientos a los niños por su participación. Se han programado dos eventos. Se continúa inscribiendo a los niños preescolares en el programa paso a paso. El último día de servicios será el viernes, 23 de octubre. Uno de los representantes preguntó si habrá un programa de invierno este año. La directora explicó que, debido a las restricciones de salud, este año no habrá un programa de invierno.

Monitoreo

El 29 de septiembre se llevó a cabo una visita de monitoreo virtual en el área fiscal y se discutieron los ahorros y los gastos pendientes.

Seguridad y Prácticas de Supervisión

El programa estará comprando materiales de protección para el personal y los niños que reciben servicios directos con las proveedoras.

Otros

El programa seguirá distribuyendo pañales y alimentos a los niños inscritos en los centros por el resto de la temporada.

6. Reporte Financiero

Yuliana Arroyo-Nuño, supervisora de operaciones del programa, repasó el reporte financiero de agosto, 2020. Yuliana repasó el reporte de fondos básicos que es el presupuesto principal del programa, los gastos hasta la fecha y el balance del presupuesto. El porcentaje gastado del presupuesto de fondos básicos hasta agosto fue de 43.13%. También reportó que se ha generado el 31.28% del presupuesto de fondos no federales. Además, Yuliana repasó los siguientes reportes: reporte del presupuesto de Entrenamiento y Asistencia Técnica, el reporte de los gastos de la tarjeta de crédito, el reporte de datos programáticos y el reporte de los alimentos servidos en los centros.

7. Temas educativos para padres temporada 2021

Irene Herrera-Noh, supervisora de participación de padres, inició la sesión de planeación para los temas educativos 2021. Irene comentó que no se sabe si en mayo cuando inicie la siguiente temporada los servicios serán en persona o virtuales, de cualquier manera, se necesita empezar el proceso de planeación. Irene explicó que se llevarán a cabo dos sesiones de discusión y el plan final será aprobado en la junta de diciembre. El proceso de planeación toma en cuenta las recomendaciones de todas las familias del programa provenientes de la encuesta de padres, las recomendaciones del comité de política y el personal de gerencia del programa. El personal de gerencia da sus recomendaciones basado en las necesidades que observaron durante la temporada. El plan final contiene temas requeridos y temas que pueden cambiar año con año basado en las recomendaciones.

Irene repasó el plan de temas del 2020 y pidió comentarios y recomendaciones del comité para el 2021. Se dieron las siguientes recomendaciones:

- Mantener los mismos temas del plan de entrenamiento 2020 (ver documento)
- Tema socioemocional para los padres y los niños
- Tema de nutrición
- Disciplina positiva
- Derechos de la familia

En la siguiente junta se tendrá otra sesión de planeación y se presentarán las recomendaciones del personal de gerencia.

8. Reporte de Enlace de la Mesa Directiva

Karen Osmundson, enlace de la mesa directiva, reportó que ha decidido retirarse de la mesa directiva del distrito escolar después de 16 años. Comentó que será un cambio difícil y extrañará ser miembro de la mesa directiva y del Comité de Política.

Karen reportó sobre dos actividades que se estarán llevando a cabo:

- el viernes, 9 de octubre habrá una celebración virtual para agradecer el servicio de los empleados que se retiraron este año
- el viernes, 23 de octubre se hará un recorrido de las escuelas donde se han hecho mejoras significativas o remodelaciones gracias a la medida L

9. Comunicaciones de la Oficina de Head Start

Irene Herrera-Noh, supervisora de participación de padres, comentó brevemente sobre la comunicación de la Oficina de Head Start sobre la Disposición final de los cambios en el Sistema de Renovación de las Designaciones (DRS) [ACF-PI-HS-20-05]. La información de esta comunicación se dio en la junta del 16 de septiembre.

Irene también repasó el memorando de información de la Oficina de Head Start sobre el Proceso de revisión del año fiscal (AF) 2021 para los concesionarios de Head Start y Early Head Start [ACF-IM-HS-20-05].

10. Preguntas/Otros

No hubo.

11. Fecha de la Próxima Junta

La fecha de la próxima junta será el jueves, 5 de noviembre, 2020 a las 7:00 p.m. por videoconferencia.

12. Clausura

La junta se dio por terminada a las 8:06 p.m. dando la moción la Sra. Yanet Ortiz, siendo secundada por la Sra. Alma Zamudio y aprobada por unanimidad.



Reporte de la Directora del Programa

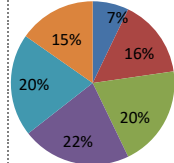
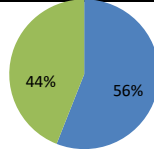
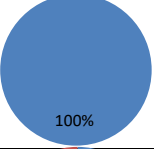
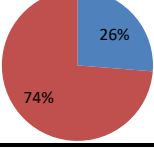
Para ser compartido con: **El Consejo de Política y los Comités Locales**

Mes: **Noviembre del 2020**

ACTIVIDADES A REPORTAR:

1. **Inscripción de niños** – Comenzaremos las inscripciones en marzo 2021.
2. **Finanzas** – Se ha revisado el presupuesto para pedir permiso de utilizar los ahorros en el proyecto de renovación del centro Freedom. Además, estamos solicitando fondos adicionales de CARES a la agencia concesionaria para comprar materiales de protección, equipo de tecnología y para dar un estipendio adicional de salud y seguridad a las Proveedoras. **Para gastos – Vea reporte escrito.**
3. **Porción No Federal** – Se está solicitando una exención de la porción no federal por un total de \$1,000,000 debido a la pandemia. **Para detalles de lo que se ha generado hasta la fecha Vea reporte escrito.**
4. **Reporte de Datos Programáticos** – Vea reporte escrito.
5. **Personal** – El personal administrativo continúa programando entrevistas para llenar los puestos vacantes del programa. Si alguno de ustedes esta interesado en participar en el panel de entrevistas, hable con Irene.
6. **Contratos – Incluye reporte de Proveedoras** - Hemos contratado con una profesora del Colegio Cabrillo para que apoye al personal a completar sus planes de crecimiento profesional con el fin de mantener sus permisos requeridos por el estado. Las citas se estarán llevando a cabo entre noviembre y febrero. Además, estaremos contratando con la escuela de adultos para proporcionar entrenamientos/cursos de tecnología al personal del programa, los cursos se llevarán a cabo en español de noviembre a febrero.
7. **Calendario de Actividades y Servicios** - Los servicios se terminaron el viernes 23 de octubre con mucho éxito. La semana pasada se llevaron a cabo las actividades de clausura y estaremos realizando un evento de reconocimiento virtual el 10 de noviembre de 4 a 6 de la tarde. Están ustedes invitados a participar.
8. **Monitoreo** - el 7 de octubre se llevó a cabo nuestra reunión trimestral con la agencia concesionaria, durante la reunión se dio un reporte de los servicios y se discutieron los logros de la temporada.
9. **Seguridad y Prácticas de Supervisión** – Se continúan comprando materiales de protección en preparación para la temporada 2021. Se reorganizaron las oficinas del personal de apoyo a las familias con el fin de mantener los 6 pies requeridos entre los cubículos
10. **Otros** – Se está trabajando con la agencia concesionaria para diseñar un sistema digital de mantenimiento de archivos, este sistema nos ayudara a evitar guardar tantos documentos en carpetas, cajas y archiveros.

September 2020 Report for PVUSD

CHILD/FAMILY INFORMATION		MHS	THRESHOLD	
			MHS	**
ENROLLMENT	# Funded Slots	752	NA	
	End of Month Enrollment %	93.1%	100.0%	A
	# Cumulative Families	495	NA	
PIR AGE GROUP	Under 1 Year			
	1 Year Old			
	2 Years Old			
	3 Years Old			
	4 Years Old			
	5 Years Old			
MOBILITY & RE-ENROLLMENT	Children Enrolled < 45 Days	4.7%	5.5%	B
	Children Who Left Program & Did Not Re-Enroll	22.3%	22.2%	B
	Children Enrolled 2+ Years	68.7%	59.5%	B
CHILD HEALTH	Child Up-To-Date with Preventative Health Care (EPSDT)	72.0%	100.0%	C
	Children Needing Medical Treatment	8.9%	12.7%	B
	Children Receiving Medical Treatment	95.6%	98.4%	B
	Child Up-To-Date with Immunizations or meet state guidelines for exemption	100.0%	99.8%	B
DENTAL SERVICES	Children with Access to Dental Services	99.1%	93.7%	B
	Children who completed a professional dental exam	83.8%	89.8%	B
	Of those who completed exam, children who were diagnosed with needing treatment	35.5%	28.3%	B
	Of those who need dental treatment, children who received treatment	94.1%	88.2%	B
HOUSEHOLD PRIMARY LANGUAGE	Spanish			
	English			
	Centra/South American or Mexican Languages			
	Other			
HOUSEHOLD ETHNICITY	Hispanic			
	Non-Hispanic			
FAMILY COMPOSITION	Single Parent			
	Two Parents			
FAMILY EDUCATION	High School Graduate/GED or Less	96.2%	NA	
PRIMARY ELIGIBILITY TYPE	Receive Public Assistance	0.4%	NA	
	Homeless Child	0.6%	NA	
	Foster Child	0.0%	NA	
FAMILY SERVICES	Social Service Referrals - Expressed Interest	61.2%	NA	
	Social Service Referrals - Services Received	47.7%	69.1%	B
	Homeless Families	0.4%	NA	
	Homeless Families - Acquired Housing	0.0%	12.3%	B
FOOD ASSISTANCE	Families Participating in WIC	97.2%	NA	
	Families Participating in SNAP (Food Stamps)	39.4%	NA	

STAFF QUALIFICATIONS		MHS	THRESHOLD	
			MHS	**
CLASSROOM PRESCHOOL ASSISTANT TEACHERS	# Classroom Preschool Assistant Teachers	7	NA	
	Classroom Preschool Assistant Teachers who meet minimum education requirements: CDA/equivalent or higher, or are enrolled in a CDE or ECE degree program	100.0%	100.0%	A
CLASSROOM PRESCHOOL TEACHERS	# Classroom Preschool Teachers	15	NA	
	Classroom Preschool Teachers who meet minimum education requirements: AA degree or higher	100.0%	100.0%	A
	Classroom Preschool Teachers with a BA or higher	33.3%	32.0%	B
CLASSROOM INFANT & TODDLER TEACHERS	# Classroom Infant/Toddler Teachers	21	NA	
	Classroom Infant/Toddler Teachers who meet minimum education requirements: CDA/equivalent or higher	100.0%	100.0%	A
FAMILY CHILD CARE HOME PROVIDERS	# Family Child Care Home Providers	50	NA	
	Family Child Care Providers who meet minimum education requirements: CDE/equivalent or higher, or are enrolled in a CDE or ECE degree program.	100.0%	100.0%	A

** Threshold Source Key:

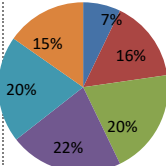
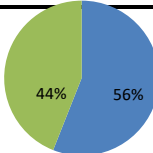
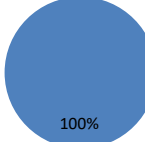
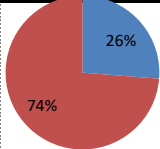
Source: PIR for agency & date as indicated

A = Head Start Regulation

Note: All data for children, family & staff are cumulative.

B = State PIR Indicator 2018-19

septiembre 2020 reporte para PVUSD

Información Niño/Familia			MHS	LIMITE	
				MHS	**
INSCRIPCIÓN	# Espacios Financiados	752	NA		
	Inscripción al Final del Mes %	93.1%	100.0%	A	
	# Familias Acumuladas	495	NA		
EDAD DEL GRUPO PIR	Menor de 1 Año				
	1 Año de Edad				
	2 Años de Edad				
	3 Años de Edad				
	4 Años de Edad				
	5 Años de Edad				
MOVILIDAD Y REINSCRITO	Niños Inscritos < 45 Días	4.7%	5.5%	B	
	Niños Que Dejaron el Prog y No Se Reinscribieron	22.3%	22.2%	B	
	Niños Inscritos 2 + Años	68.7%	59.5%	B	
SALUD DEL NIÑO	El Niño Está al Día Con el Cuidado de Salud Preventivo	72.0%	100.0%	C	
	Niños que Necesita Tratamiento Médico	8.9%	12.7%	B	
	Niños Recibiendo Tratamiento Médico	95.6%	98.4%	B	
	Niño al Día con las Vecunas o Cumplecon las Directrices del Estado Para Exención	100.0%	99.8%	B	
SERVICIOS DENTALES	Niños con Acceso a Servicios Dentales	99.1%	93.7%	B	
	Niños que Completaron Exámenes Dentales Profesional	83.8%	89.8%	B	
	De los que Completaron un Exámen, Niños Diagnósticados que Necesitan Tratamiento	35.5%	28.3%	B	
	De los que Completaron un Exámen, Niños que Recibieron Tratamiento	94.1%	88.2%	B	
LENGUAJE PRIMARIO EN EL HOGAR	Español				
	Ingles				
	Central/Sur Americano o Lenjuajes Mexicanos				
	Otro				
ORIGEN ÉTNICO	Hispano				
	No Hispano				
COMPOSICIÓN FAMILIAR	Padre Soltero				
	Dos Padres				
EDUCACIÓN FAMILIAR	Graduado de High School/GED o Menos	96.2%	NA		
ELIGIBILIDAD FAMILIAR	Recibe Asistencia Pública	0.4%	NA		
	Desamparo	0.6%	NA		
	Foster	0.0%	NA		
SERVICIOS FAMILIARES	Referencia a Servicios Sociales - Expresó interés	61.2%	NA		
	Referencia a Servicios Sociales - Recibio Servicios	47.7%	69.1%	B	
	Familias Desamparadas	0.4%	NA		
	Familias Desamparadas - Adquiriendo Vivienda	0.0%	12.3%	B	
ASISTENCIA DEL ALIMENTOS	Familias Participando en WIC	97.2%	NA		
	Familias Participando con SNAP	39.4%	NA		

Calificacion del PerCalificacion del Personal			MHS		THRESHOLD	
			MHS	**		
Asistentes de Maestra de la Clase Prescolar	# Asistentes de Maestra de la Clase Prescolar	7	NA			
	Asistentes de Maestra de la Clase Prescolar que llenan los requisitos minimo de educacion: CDA/equivalente o mas alto, o estan registradas en un programa de CDE o ECE.	100.0%	100.0%	A		
Maestras de la Clase Prescolar	# Maestras de la Clase Prescolar	15	NA			
	Maestras de la Clase Prescolar que llenan los requisitos de educacion: Grado AA o mas alto	100.0%	100.0%	A		
	Maestras de la Clase Prescolar con BA o mas alto	33.3%	32.0%	B		
Maestras de la Clase de Infantes/Medanos	# Maestras de la Clase de Infantes/Medanos	21	NA			
	Maestras de la Clase de Infantes/Medanos que llenan los requisitos de educacion: CDA/equivalente o mas alto	100.0%	100.0%	A		
Proveedoras de Cuidado Infantil en el Hogar	# Proveedoras de Cuidado Infantil	50	NA			
	Proveedoras de Cuidado Infantil que llenan los requisitos de educacion: CDA/equivalente o mas alto, o estan registradas	100.0%	100.0%	A		

**La clave fuente original

2020-2021 SEPTEMBER FINANCIAL REPORT

Includes:

- **Center meals**
 - **Enrollment**
 - **Credit card expenditures**
-

Reporte Financiero de septiembre 2020-2021

Incluye:

- **Alimentos servidos en los centros**
 - **Inscripción**
- **Gastos de tarjeta de crédito**

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro
Reporte Financiero del 2020-2021
Fondos Basicos

Septiembre del 2020

	Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
6a Personal	\$ 2,938,010	\$ 1,173,288	\$ 324,441	\$ 1,497,729	\$ 1,440,281	50.98%
6b Beneficios	\$ 1,835,399	\$ 965,518	\$ 255,578	\$ 1,221,097	\$ 614,302	66.53%
6c Viajes fuera del area	\$ 10,440	\$ 7,072.27	\$ -	\$ 7,072	\$ 3,368	67.74%
6d Equipo (Mas de \$5,000)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e Articulos y Suplementos	\$ 176,967	\$ 127,357	\$ (75,305)	\$ 52,051	\$ 124,916	29.41%
6f Contratos (No aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Costos del Distrito/Administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Pagos a Proveedores	\$ 2,271,185	\$ 908,278	\$ 408,295	\$ 1,316,573	\$ 954,612	57.97%
6h Otros Servicios/Costos de Operacion	\$ 235,529	\$ 42,026	\$ 12,759	\$ 54,785	\$ 180,744	23.26%
6j Costos Indirectos	\$ 314,756	\$ 133,203	\$ 39,253	\$ 172,456	\$ 142,300	54.79%
6k Total	\$ 7,782,286	\$ 3,356,742	\$ 965,020	\$ 4,321,763	\$ 3,460,523	55.53%

Fondos No Federales

	Presupuesto Aprobado	Total Previamente Generado	Total Actualmente Generado	Total Generado a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje del Presupuesto Generado
Total de Fondos No Federales	\$ 1,955,912	\$ 611,846	\$ 174,595	\$ 786,441	\$ 1,169,471	40.21%

Costos Administrativos

	Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
Total de Costos Administrativos	\$ 883,779	\$ 312,961	\$ 78,569	\$ 391,529	\$ 492,250	44.30%

Otros Ingresos

	Reclamos Previos	Reclamos Actuales	Total de Reclamos a la Fecha	N/G**
Programa de Comida	\$ 36,273	\$ 21,954	\$ 58,226	\$ -
Interés	\$ 192	\$ 55	\$ 248	\$ -
Otro (especificar)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Total	\$ 36,465	\$ 22,009	\$ 58,474	\$ -

Comidas

	Desayuno	Almuerzo	Bocadillo	Total
Cantidad de comidas para el mes	3150	3150	3150	9,450

MIGRANT HEAD START
Pajaro Valley Unified School District
2020-2021 Financial Activity Report
Basic Funds

September 2020

	Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
6a Personnel	\$ 2,938,010	\$ 1,173,288	\$ 324,441	\$ 1,497,729	\$ 1,440,281	50.98%
6b Fringe Benefits	\$ 1,835,399	\$ 965,518	\$ 255,578	\$ 1,221,097	\$ 614,302	66.53%
6c Travel (Out of Area)	\$ 10,440	\$ 7,072	\$ -	\$ 7,072	\$ 3,368	67.74%
6d Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e Supplies	\$ 176,967	\$ 127,357	\$ (75,305)	\$ 52,051	\$ 124,916	29.41%
6f Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h District Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Provider Payments	\$ 2,271,185	\$ 908,278	\$ 408,295	\$ 1,316,573	\$ 954,612	57.97%
6h All Other Services/Oper. Expenses	\$ 235,529	\$ 42,026	\$ 12,759	\$ 54,785	\$ 180,744	23.26%
6j Indirect Costs	\$ 314,756	\$ 133,203	\$ 39,253	\$ 172,456	\$ 142,300	54.79%
6k Total	\$ 7,782,286	\$ 3,356,742	\$ 965,020	\$ 4,321,763	\$ 3,460,523	55.53%

Non-Federal Funds

	Approved Budget	Total Previous Generated	Total Current Generated	Total Generated To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Generated
Total Non-Federal Share	\$ 1,955,912	\$ 611,846	\$ 174,595	\$ 786,441	\$ 1,169,471	40.21%

Administrative Costs

	Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
Total Administrative Costs	\$ 883,779	\$ 312,961	\$ 78,569	\$ 391,529	\$ 492,250	44.30%

Other Income

	Previous Claim	Current Month	YTD Claim	N/G**
Food Program	\$ 36,273	\$ 21,954	\$ 58,226	\$ -
Interest	\$ 192	\$ 55	\$ 248	\$ -
Other (Specify)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Total	\$ 36,465	\$ 22,009	\$ 58,474	\$ -

Meals

	Breakfast	Lunches	Snacks	Total
Number of Meals for the Month	3150	3150	3150	9,450

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro
Reporte Financiero del 2020-2021
Fondos de Entrenamiento y Asistencia Tecnica
Septiembre del 2020

	Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
6a Personal	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6b Beneficios	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6c Viajes fuera del area	\$ 5,820	\$ 4,471	\$ -	\$ 4,471	\$ 1,349	76.83%
6d Equipo (Mas de \$5,000)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e Articulos y Suplementos	\$ 17,467	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 17,467	0.00%
6f Contratos (no aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Costos del distrito/administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Pagos a proveedores	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Otros servicios/costos de operacion	\$ 16,400	\$ 677	\$ -	\$ 677	\$ 15,723	4.13%
6j Costos Indirectos	\$ 1,673	\$ 213	\$ -	\$ 213	\$ 1,460	12.74%
6k Total	\$ 41,360	\$ 5,362	\$ -	\$ 5,362	\$ 35,998	12.96%

MIGRANT HEAD START
Pajaro Valley Unified School District
2020-2021 Financial Activity Report
Training and Technical Assistance Funds
September 2020

	Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
6a Personnel	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6b Fringe benefits	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6c Travel (Out of Area)	\$ 5,820	\$ 4,471	\$ -	\$ 4,471	\$ 1,349	76.83%
6d Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e Supplies	\$ 17,467	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 17,467	0.00%
6f Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h District/Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Provider Payments	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h All Other Services/Oper. Expenses	\$ 16,400	\$ 677	\$ -	\$ 677	\$ 15,723	4.13%
6j Indirect Costs	\$ 1,673	\$ 213	\$ -	\$ 213	\$ 1,460	12.74%
6k Total	\$ 41,360	\$ 5,362	\$ -	\$ 5,362	\$ 35,998	12.96%

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro
Reporte Financiero del 2020-2021
Fondos CARES

Septiembre del 2020

	Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
6a Personal	\$ 71,715	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 71,715	0.00%
6b Beneficios	\$ 10,943	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 10,943	0.00%
6c Viajes fuera del area	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6d Equipo (Mas de \$5,000)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e Articulos y Suplementos	\$ 152,802	\$ -	\$ 80,669	\$ 80,669	\$ 72,133	52.79%
6f Contratos (No aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Costos del Distrito/Administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Pagos a Proveedores	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Otros Servicios/Costos de Operacion	\$ 125,280	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 125,280	0.00%
6j Costos Indirectos	\$ 15,260	\$ -	\$ 3,420	\$ 3,420	\$ 11,840	22.41%
6k Total	\$ 376,000	\$ -	\$ 84,089	\$ 84,089	\$ 291,911	22.36%

MIGRANT HEAD START
Pajaro Valley Unified School District
2020-2021 Financial Activity Report
CARES Funds

September 2020

	Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
6a Personnel	\$ 71,715	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 71,715	0.00%
6b Fringe Benefits	\$ 10,943	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 10,943	0.00%
6c Travel (Out of Area)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6d Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e Supplies	\$ 152,802	\$ -	\$ 80,669	\$ 80,669	\$ 72,133	52.79%
6f Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h District Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h Provider Payments	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h All Other Services/Oper. Expenses	\$ 125,280	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 125,280	0.00%
6j Indirect Costs	\$ 15,260	\$ -	\$ 3,420	\$ 3,420	\$ 11,840	22.41%
6k Total	\$ 376,000	\$ -	\$ 84,089	\$ 84,089	\$ 291,911	22.36%

**Pajaro Valley Unified School District
Migrant and Seasonal Head Start Program**

2020-2021 CREDIT CARD EXPENDITURES REPORT REPORTE DE LOS GASTOS DE LA TARJETA DE CREDITO 2020-2021

This credit card expenditure report partially satisfies Head Start Performance Standard # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act section 642(d)(2) to provide various reports to the Governing Board and Policy Committee.

Este reporte de gastos de tarjetas de crédito satisface parcialmente el requisito establecido según la Norma de Ejecución # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) y la Ley de Head Start, sección 642(d)(2) de proporcionar varios reportes a la Mesa Directiva y al Comité de Política.

Date of Purchase Fecha de Compra	Purpose Propósito de la Compra	Amount Spent Cantidad Gastada
3/2/2020	Training supplies/Materiales para entrenamientos	\$ 23.97
3/5/2020	Equipment service/Servicio de equipo	\$ 39.96
3/5/2020	Maintenance & repairs/Mantenimiento y reparaciones	\$ 80.43
3/9/2020	Emergency fuel/Gasolina de emergencia	\$ 40.88
3/9/2020	Travel and conference/Viajes y conferencias	\$ 60.00
3/9/2020	Vehicle emergency/Vehículo de emergencia	\$ 2.00
4/1/2020	Parent Involvement/Participación de padres	\$ 54.52
4/15/2020	Maintenance & repairs/Mantenimiento y reparaciones	\$ 111.96
4/21/2020	Custodial supplies/Materiales para Conserjes	\$ 116.32
4/23/2020	Maintenance & repairs/Mantenimiento y reparaciones	\$ 68.94
5/14/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.41
5/14/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.41
5/14/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.41
5/15/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.41
5/15/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.41
5/15/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 118.89
5/18/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.41
5/18/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 48.49
5/19/2020	Maintenance & Repairs for Instruction/Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 75.20
5/15/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 99.99
5/21/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 177.04
7/1/2020	Risk and Safety/Salud y seguridad	\$ 27.01
7/1/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 58.34
7/2/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 139.93
7/16/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 196.31
7/20/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 217.41
7/21/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 86.26
7/28/2020	Custodial Supplies/Materiales para Conserjes	\$ 151.13
8/4/2020	Instructional Supplies/Materiales de instruccion	\$ 183.54
8/5/2020	Instructional Supplies/Materiales de instruccion	\$ 167.50

Pajaro Valley Unified School District
Migrant and Seasonal Head Start Program

[illegible]

PAJARO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO

MIGRANT & SEASONAL HEAD START PROGRAM
PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA

2020/2021 SEASON CENTER MEAL REPORT
REPORTE DE ALIMENTOS EN LOS CENTROS TEMPORADA 2020/2021

This meal report partially satisfies Head Start Performance Standard # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act Section 642(d)(2) to provide various reports to the Governing Board and Policy Committee.

Este reporte de alimentos satisface parcialmente el requisito establecido según la Norma de Ejecución # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act Section 642(d)(2) de proporcionar varios reportes a la Mesa Directiva y al Comité de Política.

September/Septiembre 2020	Total Meals Served/Total de Alimentos Servidos
Breakfast/Desayuno	3150
AM Supplements/Bocadillos por la mañana*	3150
Lunches/Almuerzo	3150
PM Supplements/Bocadillos por la tarde	3150

*Paid by Migrant and Seasonal Head Start /Pagados por el programa Head Start Migrante y de Temporada

No reports are provided November through April each year when centers are closed

No se proporcionan reportes entre noviembre y abril (centros cerrados)

Pajaro Valley Unified School District/Migrant & Seasonal Head Start
2020-2021 Monthly Program Data Summary / Resumen Mensual de Datos Programáticos
As of September 30, 2020 / Hasta el 30 de septiembre 2020

This enrollment report partially satisfies Head Start Performance Standard # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act section 642(d)(2) to provide various reports to the Governing Board and Policy Committee.
Este reporte de inscripción satisface parcialmente el requisito establecido según la Norma de Ejecución # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) y la Ley de Head Start, sección 642(d)(2) de proporcionar varios reportes a la Mesa Directiva y al Comité de Política.

ENROLLMENT & ATTENDANCE
MATRICULA Y ASISTENCIA

1	Funded Enrollment - Matrícula contratada	752
	Current Enrollment - Matrícula Actual	
2	Current Enrollment of Children on last day of month <i>Matrícula actual de niños el último día del mes</i>	543
4	Total Current Enrollment - Children <i>Matrícula actual - niños</i>	543
	Cumulative Enrollment - Matrícula Cumulativa	
5	Cumulative Enrollment of Children <i>Matrícula cumulativa de niños</i>	700
7	Total Cumulative Enrollment - Children <i>Total de matrícula cumulativa - niños</i>	700
8	% of Contract Met <i>% de contrato cumplido</i>	93.1%
	Attendance - Asistencia	
9	Average Daily Attendance %- Centerbased & Family Child Care <i>Promedio de % de asistencia diaria - Centros y Casas de cuidado infantil familiar</i>	93.0%

OVER-INCOME & DISABILITIES
INGRESO SOBRE LAS PAUTAS Y DISCAPACIDADES

	OverIncome - Ingresos Sobre Las Pautas	
10	Number of Cumulative Children Near Low Income (100%-130%) <i>Cantidad cumulativa de niños con ingresos cerca de bajos ingresos (100%-130%)</i>	N/A
11	% of Near Low Income (Max. 35%) <i>% de cerca de bajos ingresos (Máx. 35%)</i>	N/A
12	Number of Cumulative Children Over Income <i>Cantidad de niños que sobrepasan las pautas de los ingresos . . .</i>	123
13	% of Over Income (Max. 10%) <i>% con ingresos sobre las pautas (Máx. 10%)</i>	17.57%
	Disabilities - Discapacidades	
14	Number of Cumulative Children with Disabilities <i>Cantidad cumulativa de niños con-discapacidades</i>	92
15	% of Children with Disabilities (Min. 10%) # (Total Cumulative) <i>% de niños con discapacidades (Mín. 10%)# (Total de matrícula cumulativa)</i>	13.1%
16	% of Children with Disabilities (Min. 10%) # (Funded) <i>% de niños con discapacidades (Mín. 10%)# (Contratado)</i>	12.2%

2020-2021
Presupuesto de Porción No Federal
REVISIÓN DE PRESUPUESTO # 1

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Actual	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	180,666	(180,666)	-
6b	Beneficios	86,986	(86,986)	-
6c	Viajes	-	-	-
6d	Equipo >5,000	-	-	-
6e	Materiales	7,902	(4,840)	3,062
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	-	-
6h	Otros	1,669,010	(772,260)	896,750
	Costo Directo	1,944,564	(1,044,752)	899,812
6i	Indirecto	11,348	(5,248)	6,100
	Total	1,955,912	(1,050,000)	905,912

Explicación de la variación/ cambios solicitados:

Cambios

El Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro, está solicitando una exención para reducir la cantidad de la porción no federal por \$1,050,000 debido a la Declaración de Emergencia del Estado por COVID-19.

6a	Reducción Neta:	Contribución del distrito para salarios no necesarios debido al los ahorros en costos de personal	(180,666)
6b	Reducción Neta:	Contribución del distrito para beneficios no necesarios debido al los ahorros en costos de personal	(86,986)
6c	Ningún Cambio:		-
6d	Ningún Cambio:		-
6e	Reducción Neta:	Las proyecciones para los materiales donados son menores de lo esperado	(4,840)
6f	Ningún Cambio:		-
6g	Ningún Cambio:		-
6h	Reducción Neta:	La contribución proyectada del diferencial en los reembolso fue menos de lo esperado	(772,260)
6i	Reducción Neta:	El costo indirecto total se basa en la contribución reducida	(5,248)
Total			(1,050,000)

Sección de Aprobación	
Director Delegado:	Fecha:
Director Ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Políticas:	Fecha:
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director del Concesionario:	Fecha:

2020-2021
Fondos Básicos (no combinado)
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO # 2

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Actual	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	3,002,394	(489,745)	2,512,649
6b	Beneficios	1,990,884	(191,135)	1,799,749
6c	Viajes	10,440	(3,368)	7,072
6d	Equipo >5,000	-	15,000	15,000
6e	Materiales	176,967	64,153	241,120
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	1,758,568	1,758,568
6h	Otros	2,650,868	(664,077)	1,986,791
	Costo Directo	7,831,553	489,396	8,320,949
6i	Indirecto	330,099	(56,396)	273,703
	Total	8,161,652	433,000	8,594,652

Explicación de la variación/ cambios solicitados:

Cambios

Los cambios son para renovar el sitio de Freedom de Head Start Migrante y de Temporada. Este presupuesto refleja \$433,000 adicionales otorgados a PVUSD de los ahorros del concesionario.

6a	Reducción Neta:	Ahorros de puestos vacantes debido a restricciones de COVID 19	(489,745)
6b	Reducción Neta:	Ahorros de puestos vacantes debido a restricciones de COVID 19	(191,135)
6c	Reducción Neta:	Ahorros por la participación en persona en capacitaciones y conferencias	(3,368)
6d	Aumento Neto:	Para comprar una copiadora a color	15,000
6e	Aumento Neto:	Para comprar muebles para el proyecto de renovación	64,153
6f	Ningún Cambio:		-
6g	Aumento Neto:	Costos de construcción para renovar el sitio de Freedom	1,758,568
6h	Reducción Neta:	Ahorros en las operaciones de casas de cuidado infantil y otros servicios y gastos operativos	(664,077)
6i	Reducción Neta:	El costo indirecto se redujo debido a la asignación de fondos para el proyecto de renovación Freedom.	(56,396)

Total **433,000**

Sección de Aprobación	
Director Delegado:	Fecha:
Director Ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Políticas:	Fecha:
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director del Concesionario:	Fecha:

2020-2021
PRESUPUESTO DE LOS FONDOS DEL COVID-19 (No combinado)
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO # 1

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Actual	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	71,715	(39,894)	31,821
6b	Beneficios	10,943	5,150	16,093
6c	Viajes	-	-	-
6d	Equipo >5,000	-	-	-
6e	Materiales	152,802	105,178	257,980
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	-	-
6h	Otros	125,280	113,566	238,846
	Costo Directo	360,740	184,000	544,740
6i	Indirecto	15,260	8,722	23,982
	Total	376,000	192,722	568,722

Explicación de la variación/cambios solicitados:

Cambios

Se recibieron fondos adicionales de COVID-19.

6a	Reducción Neta:	Ahorros de los puestos vacantes debido a restricciones de COVID 19	(39,894)
6b	Reducción Neta:	Los costos de los beneficios fueron más altos de lo esperado	5,150
6c	Ningún Cambio:		-
6d	Ningún Cambio:		-
6e	Aumento Neto:	Para comprar materiales adicionales de salud y seguridad y materiales para apoyar el aprendizaje a distancia	105,178
6f	Ningún Cambio		-
6g	Ningún Cambio		-
6h	Aumento Neto:	Para proveer un estipendio de salud y seguridad a los proveedores de casas de cuidado infantil familiar	113,566
6i	Aumento Neto:	Basado en los fondos adicionales otorgados	8,722

Total **192,722**

Sección de Aprobación	
Director Delegado:	Fecha:
Director Ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Políticas:	Fecha:
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director de Concesionario:	Fecha:

2020-2021
Presupuesto de Entrenamiento y Asistencia Técnica (No combinado)
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO # 1

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Actual	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	-	-	-
6b	Beneficios	-	-	-
6c	Viajes	5,220	(749)	4,471
6d	Equipo >5,000	-	-	-
6e	Materiales	17,467	14,071	31,538
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	-	-
6h	Otros	17,000	(13,322)	3,678
	Costo Directo	39,687	(0)	39,687
6i	Indirecto	1,673	-	1,673
	Total	41,360	(0)	41,360

Explicación de la variación/ cambios solicitados:

Cambios

Debido a la pandemia no fue posible participar en entrenamientos y conferencias en persona. Cambios entre categorías son para comprar artículos y suplementos adicionales para entrenamientos.

6a	Ningún Cambio:	-
6b	Ningún Cambio:	-
6c	Reducción Neta: Ahorros por la participación en persona en capacitaciones y conferencias	(749)
6d	Ningún Cambio:	-
6e	Aumento Neto: Para comprar materiales adicionales de entrenamiento	14,071
6f	Ningún Cambio:	-
6g	Ningún Cambio:	-
6h	Reducción Neta: Ahorros en los costos de consultantes	(13,322)
6i	Ningún Cambio:	-
Total		(0)

Sección de Aprobación	
Director Delegado:	Fecha:
Director Ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Políticas:	Fecha:
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director del Concesionario:	Fecha:

**2020-2021
Non-Federal Share Budget
BUDGET REVISION # 1**

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved	Net	Revised
		Budget	Changes	Budget
6a	Personnel	180,666	(180,666)	-
6b	Fringe	86,986	(86,986)	-
6c	Travel	-	-	-
6d	Equip >5,000	-	-	-
6e	Supplies	7,902	(4,840)	3,062
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	-	-
6h	Other	1,669,010	(772,260)	896,750
	Total Direct	1,944,564	(1,044,752)	899,812
6i	Indirect	11,348	(5,248)	6,100
	Total	1,955,912	(1,050,000)	905,912

Explanation of requested variance/changes:

Changes

Pajaro Valley Unified School District is requesting a waiver to reduce the Non-Federal Share amount by \$1,050,000 due to COVID-19 State of Emergency Declaration.

6a	Net Decrease:	District contribution for salaries not needed due to savings on personnel costs	(180,666)
6b	Net Decrease:	District contribution for benefits not needed due to savings on personnel costs	(86,986)
6c	No Change		-
6d	No Change		-
6e	Net Decrease:	Projections for donated supplies are less than expected	(4,840)
6f	No Change		-
6g	No Change		-
6h	Net Decrease:	Projected contribution from differential on reimbursement rates was less than expected	(772,260)
6i	Net Decrease:	Total indirect amount is based on reduced contribution	(5,248)
Total			(1,050,000)

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

**2020-2021
Basic (Non-Blended) Budget
BUDGET REVISION # 1**

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved	Net	Revised
		Budget	Changes	Budget
6a	Personnel	3,002,394	(489,745)	2,512,649
6b	Fringe	1,990,884	(191,135)	1,799,749
6c	Travel	10,440	(3,368)	7,072
6d	Equip >5,000	-	15,000	15,000
6e	Supplies	176,967	64,153	241,120
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	1,758,568	1,758,568
6h	Other	2,650,868	(664,077)	1,986,791
	Total Direct	7,831,553	489,396	8,320,949
6i	Indirect	330,099	(56,396)	273,703
	Total	8,161,652	433,000	8,594,652

Explanation of requested variance/changes:

Changes

The changes are to renovate the Freedom Migrant and Seasonal Head Start site. This budget reflects an additional \$433,000 awarded to PVUSD from Grantee savings.

6a	Net Decrease:	Savings from unfilled positions due to COVID 19 restrictions	(489,745)
6b	Net Decrease:	Savings from unfilled positions due to COVID 19 restrictions	(191,135)
6c	Net Decrease:	Savings from in-person participation on trainings and conferences	(3,368)
6d	Net Increase:	To purchase a color copier	15,000
6e	Net Increase:	To purchase furnishings for the renovation project	64,153
6f	No Change		-
6g	Net Increase:	Construction costs to renovate the Freedom site	1,758,568
6h	Net Decrease:	Savings from Family Child Care Home operations and other services and operating expenses	(664,077)
6i	Net Decrease:	Indirect amount was reduced due to allocation of funds for the Freedom renovation project.	(56,396)

Total **433,000**

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

**2020-2021
COVID-19 FUNDS (Non-Blended) Budget
BUDGET REVISION # 1**

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved	Net	Revised
		Budget	Changes	Budget
6a	Personnel	71,715	(39,894)	31,821
6b	Fringe	10,943	5,150	16,093
6c	Travel	-	-	-
6d	Equip >5,000	-	-	-
6e	Supplies	152,802	105,178	257,980
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	-	-
6h	Other	125,280	113,566	238,846
	Total Direct	360,740	184,000	544,740
6i	Indirect	15,260	8,722	23,982
	Total	376,000	192,722	568,722

Explanation of requested variance/changes:

Changes

Additional COVID-19 Funds received.

6a	Net Decrease:	Savings from unfilled positions due to COVID 19 restrictions	(39,894)
6b	Net Increase:	Benefit costs were higher than expected	5,150
6c	No Change		-
6d	No Change		-
6e	Net Increase:	To purchase additional health and safety supplies, and supplies to support distance learning	105,178
6f	No Change		-
6g	No Change		-
6h	Net Increase:	To provide a health and safety stipend to Family Child Care Home Providers	113,566
6i	Net Increase:	Based on additional funds awarded	8,722

Total **192,722**

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

**2020-2021
Training/Technical Assistance (Non-Blended) Budget
BUDGET REVISION # 1**

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved	Net	Revised
		Budget	Changes	Budget
6a	Personnel	-	-	-
6b	Fringe	-	-	-
6c	Travel	5,220	(749)	4,471
6d	Equip >5,000	-	-	-
6e	Supplies	17,467	14,071	31,538
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	-	-
6h	Other	17,000	(13,322)	3,678
	Total Direct	39,687	(0)	39,687
6i	Indirect	1,673	-	1,673
	Total	41,360	(0)	41,360

Explanation of requested variance/changes:

Changes

In-person participation in trainings and conferences were not possible due to the pandemic. Changes between approved categories to purchase additional training supplies

6a	No Change	-
6b	No Change	-
6c	Net Decrease: Savings from in-person participation on trainings and conferences	(749)
6d	No Change	-
6e	Net Increase: To purchase additional training supplies	14,071
6f	No Change	-
6g	No Change	-
6h	Net Decrease: Savings from consultant costs	(13,322)
6i	No Change	-
Total		(0)

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

Head Start Migrante y de Temporada del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro
Metas y Objetivos del Programa (Metas departamentales)
Subvención de 5 años: año 3 de 5 (2019-2024)

Meta del Programa n° 1 (Administración del programa y mejora de calidad) Se alinea con la meta LCAP # 1	Aumentar la disponibilidad de espacios para servir a niños y familias elegibles en la comunidad.	
	Objetivos	
	Objetivo #1	Seguir con los esfuerzos de reclutamiento continuo para identificar y entrenar a posibles proveedores de casas de cuidado infantil familiar (FCCH) dentro del área de servicio.
	Objetivo #2	Continuar colaborando con agencias de la comunidad para proporcionar el apoyo adecuado a proveedores recientemente identificados para garantizar que cumplan con las calificaciones requeridas.
	Objetivo #3	Ofrecer oportunidades de entrenamiento a proveedores nuevos para promover la comprensión de las regulaciones de Head Start y otras regulaciones estatales relacionadas con las operaciones de FCCH para garantizar la calidad.
	Objetivo #4	Explorar las fuentes de financiación para identificar oportunidades para la adquisición de salones con el fin de aumentar la disponibilidad de espacios en el área de servicio del Distrito.
	Medidas usadas para evaluar el crecimiento	Reportes de COPA 230, 231 y 601
	Objetivo (Fechas para coleccionar los datos)	Reclutar 5 nuevos proveedores de casas de cuidado infantil familiar por año; repasar y presentar un reporte al final de cada año del programa. Explorar fuentes de financiación para obtener salones conforme se hagan disponibles.
Meta del Programa n° 2 (Desarrollo socioemocional- Apoyos de comportamiento positivo)	Promover la competencia social y emocional en los niños.	
	Objetivos	
	Objetivo #1	Establecer un plan continuo para la implementación del marco de referencia de la pirámide de aprendizaje.
	Objetivo #2	Proporcionar entrenamiento y asistencia técnica al personal y proveedoras para garantizar que se implementen prácticas de cuidado y repuesta en los centros y casas de cuidado infantil familiar.

Head Start Migrante y de Temporada del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro
Metas y Objetivos del Programa (Metas departamentales)
Subvención de 5 años: año 3 de 5 (2019-2024)

Incluída en las metas departamentales Se alinea con la meta LCAP # 6	Objetivo #3	Fortalecer los procedimientos del programa y las colaboraciones con la comunidad para garantizar que se atiendan las necesidades sociales y emocionales de los niños, las familias y del personal.
	Medidas usadas para evaluar el crecimiento	Herramienta de observación de la pirámide del aprendizaje (TPOT) resultados de la observación
	Objetivo (Fechas para coleccionar los datos)	Crecimiento del 82% al 85% Antes y después (Primavera y otoño)
Meta del Programa n° 3 (Compromiso con las familias) Se alinea con la meta LCAP # 7	Incrementar la participación de padres en la educación de sus niños a través de una variedad de oportunidades que promuevan mayor capacidad y empoderamiento en los padres.	
	Objetivos	
	Objetivo #1	El programa continuará trabajando hacia la implementación total del currículo de padres (Ready Rosie).
	Objetivo #2	El programa continuará registrando niños y familias en Paso a Paso para incrementar las habilidades de alfabetización en los niños de 3 a 5 años para promover su éxito académico.
	Objetivo #3	Continuar colaborando con socios de la comunidad para proporcionar entrenamientos a los padres basados en sus necesidades identificadas con el fin de incrementar sus habilidades de abogacía.
	Medidas usadas para evaluar el crecimiento	Reportes de datos de ReadyRosie y Paso a Paso
	Objetivo (Fechas para coleccionar los datos)	Inscribir al 10% de las familias cada año Antes y después (Primavera y otoño)

Head Start Migrante y de Temporada del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro
Metas y Objetivos del Programa (Metas departamentales)
Subvención de 5 años: año 3 de 5 (2019-2024)

Meta del Programa n° 4 (Servicios de Salud y Nutrición) Se alinea con la Póliza de Bienestar del Distrito	Promover hábitos saludables con el fin de abordar el número incrementado de niños preescolares inscritos en el programa que son categorizados con sobre peso y obesos.	
	Objetivos	
	Objetivo #1	Explorar recursos y coordinar las oportunidades de educación para los padres con las agencias comunitarias para promover hábitos alimenticios saludables y para abordar otros factores que pueden influenciar los hábitos de nutrición.
	Objetivo #2	Proporcionar capacitación, materiales apropiados y apoyo a las maestras y Proveedores de Cuidado Infantil Familiar para promover el aprendizaje a través de la integración del movimiento intencional y actividad física en las rutinas diarias.
	Objetivo #3	En colaboración con el departamento de alimentos del Distrito, asegurar que los centros y Los Proveedores de Cuidado Infantil sirvan alimentos que reúnan los requisitos de nutrición de USDA y que sean bajos en sal, azúcar y grasa.
	Medidas usadas para evaluar el crecimiento	Utilizar el sistema interno de datos para calcular los cambios en los porcentajes de los niños categorizados como con sobre peso y obesidad desde el principio de la temporada.
	Objetivo (Fechas para coleccionar los datos)	Reducir un 5% sobre el período de subvención de cinco años. (Mayo y octubre)
Meta del programa n° 5 (Desarrollo Socio-Emocional Apoya el comportamiento positivo) Incluida en las metas departamentales	Mejorar la calidad de las interacciones niño-maestra dentro de los ambientes de aprendizaje.	
	Objetivos	
	Objetivo #1	Maestras y Proveedoras hablarán más con los niños durante el juego y las rutinas para apoyarles a incrementar sus habilidades de lenguaje receptivas y expresivas.
	Objetivo #2	Los niños demostrarán un incremento en sus habilidades para entablar comunicación que desarrolle las conversaciones extendidas.
	Objetivo #3	Las oportunidades de mentoría estarán disponibles a las maestras y proveedoras para mejorar la calidad de las interacciones entre maestras y niños.
	Medidas usadas para evaluar el crecimiento	Medida #76 Medida LLD 4 – Comunicación reciproca y conversaciones Calificaciones de CLASS en el dominio: Apoyo de instrucción (Dimensión: nivel de calidad en la retroalimentación)
	Objetivo	CLASS Scores 4.0

Head Start Migrante y de Temporada del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro
Metas y Objetivos del Programa (Metas departamentales)
Subvención de 5 años: año 3 de 5 (2019-2024)

Se alinea con las metas LCAP # 5 y 6	(Fechas para coleccionar los datos)	Primavera y otoño
Meta del programa n° 6 (Preparación escolar) Incluida en las metas departamentales Se alinea con la meta LCAP # 1	Implementar prácticas apropiadas del currículo para enseñar el alfabeto.	
	Objetivos	
	Objetivo #1	Alinear prácticas internas del currículo para establecer sistemas efectivos para enseñar el alfabeto.
	Objetivo #2	Proporcionar capacitación, materiales apropiados, y apoyo a las maestras y Proveedoras de cuidado infantil familiar en conocimiento fonológico (KSEP, SIPPS).
	Objetivo #3	Incrementar el porcentaje de niños entrando al kínder que puedan identificar las letras mayúsculas del alfabeto.
	Medidas usadas para evaluar el crecimiento	Resultados del asesoramiento DRDP por medida en alfabetización. Resultados de la evaluación de KSEP
	Objetivo (Fechas para coleccionar los datos)	60% de los niños que asisten al kínder en agosto Agosto-Septiembre

**Pajaro Valley Unified School District Migrant & Seasonal Head Start
2021 Program Goals and Objectives (Department Scorecard)
5 Year Grant Award—Year 2 of 5 (2019-2024)**

Program Goal #1 (Program Management and Quality Improvement) Aligns with LCAP Goal # 1	Increase slot availability to serve eligible children and families in the community.	
	Objectives	
	Objective #1	Continue ongoing Family Child Care Home Provider recruitment efforts; identify and train potential providers within the service area.
	Objective #2	Continue collaborating with community agencies to provide newly identified providers with appropriate support to ensure they meet required qualifications.
	Objective #3	Offer new providers training opportunities that promote an understanding of Head Start and other State regulations related to FCCH operations to ensure quality.
	Objective #4	Explore funding sources to identify opportunities for the acquisition of classrooms to increase slot availability in the District's service area.
	Measure used to quantify growth	COPA Reports 230, 231 and 601
	Target (Data Points)	Recruit 5 new Family Child Care Homes a year; review and submit report at the end of each program year. Explore funding opportunities to acquire classrooms as they become available.
Program Goal #2 (Social Emotional Development-Positive Behavior Supports) On ECE Department Scorecard Aligns with LCAP Goal # 6	Promote social and emotional competence in children.	
	Objectives	
	Objective #1	Establish an ongoing plan for implementation of the teaching pyramid framework.
	Objective #2	Provide training and technical assistance to staff and providers to ensure nurturing and responsive practices are implemented in centers and Family Child Care Homes.
	Objective #3	Strengthen program procedures and collaborations with the community to ensure the social/emotional needs of children, families and staff are addressed.
	Measure used to quantify growth	Teaching Pyramid Observation Tool (TPOT) Observation Results
	Target (Data Points)	Growth from 82% to 85% Pre and Post (Spring and Fall)

**Pajaro Valley Unified School District Migrant & Seasonal Head Start
2021 Program Goals and Objectives (Department Scorecard)
5 Year Grant Award—Year 2 of 5 (2019-2024)**

Program Goal #3 (Family Engagement) Aligns with LCAP Goal #7	Increase parent involvement in their children’s education through a variety of opportunities that promote greater parent capacity and empowerment.	
	Objectives	
	Objective #1	The program will continue working towards full implementation of the parent curriculum (Ready Rosie).
	Objective #2	The program will continue enrolling children and families in Footsteps2Brilliance to increase literacy skills for children 3-5 years of age and promote their academic success.
	Objective #3	Continue collaborations with community partners to provide parents with trainings based on identified needs to increase their advocacy skills.
	Performance Measures	Ready Rosie and F2B data reports
	Target (Data Points)	Enroll 10% of families a year Pre and Post (Spring and Fall)
Program Goal #4 (Health and Nutrition Services) Aligns with PVUSD Wellness Policy	Address the increased number of overweight and obese preschool children enrolled in the program by promoting healthy habits.	
	Objectives	
	Objective #1	Explore resources and coordinate parent education opportunities with community agencies to promote healthy eating and to address other factors that may be influencing nutrition habits.
	Objective #2	Provide teachers and Family Child Care Home Providers with training, appropriate materials, and support to promote learning through the integration of intentional movement and physical activity into the daily routines.
	Objective #3	In collaboration with the PVUSD Food and Nutrition Services Department, ensure centers and Family Child Care Homes serve meals that meet USDA nutrition requirements and are low in salt, sugar and fat.
	Measure used to quantify growth	Use internal tracking system to calculate % change of overweight and obese children from start to end of program season.
	Target (Data Points)	Decrease by 5% over the five-year grant period. (May and October)

**Pajaro Valley Unified School District Migrant & Seasonal Head Start
2021 Program Goals and Objectives (Department Scorecard)
5 Year Grant Award—Year 2 of 5 (2019-2024)**

Program Goal #5 (Social Emotional Development-Positive Behavior Supports) On ECE Department Scorecard Aligns with LCAP Goal #5 & 6	Improve the quality of teacher-child interactions within early childhood environments.	
	Objectives	
	Objective #1	Teachers and providers will talk more with children during play and routines to help them build receptive and expressive language skills.
	Objective #2	Children will demonstrate an increasing ability to engage in back-and-forth communication that develops into extended conversations.
	Objective #3	Mentoring and coaching opportunities will be made available to teachers and providers for improving the quality of teacher-child interactions.
	Performance Measures	Measure #76 Measure LLD 4 – Reciprocal communication and conversations CLASS Scores on Domain: Instructional Support (Dimension: quality of feedback)
Program Goal #6 (School Readiness) On ECE Department Scorecard Aligns with LCAP Goal #1	Target (Data Points)	CLASS Scores 4.0 Spring and Fall
	Implement appropriate curriculum practices to teach the alphabet.	
	Objectives	
	Objective #1	Align internal curriculum practices to establish effective systems for teaching the alphabet.
	Objective #2	Provide training, appropriate materials, and support to teachers and Family Child Care Home Providers on phonological awareness (KSEP, SIPPS).
	Objective #3	Increase the percentage of children entering kindergarten who are able to identify uppercase letters of the alphabet.
	Performance Measures	DRDP Performance Results by measure on literacy KSEP results
	Target (Data Points)	60% of children attending kindergarten in August August-September

RESUMEN DE LOS DATOS DEL REPORTE DE INFORMACIÓN PROGRAMÁTICA DEL PROGRAMA

TEMPORADA 2019

Año Federal 2019-2020

¿QUÉ ES EL REPORTE DE INFORMACIÓN PROGRAMÁTICA?

Un reporte anual de todos los servicios y resultados del programa que se entrega el 31 de agosto de cada año y representa los servicios proporcionados el año anterior.

¿QUIÉN LO VE?

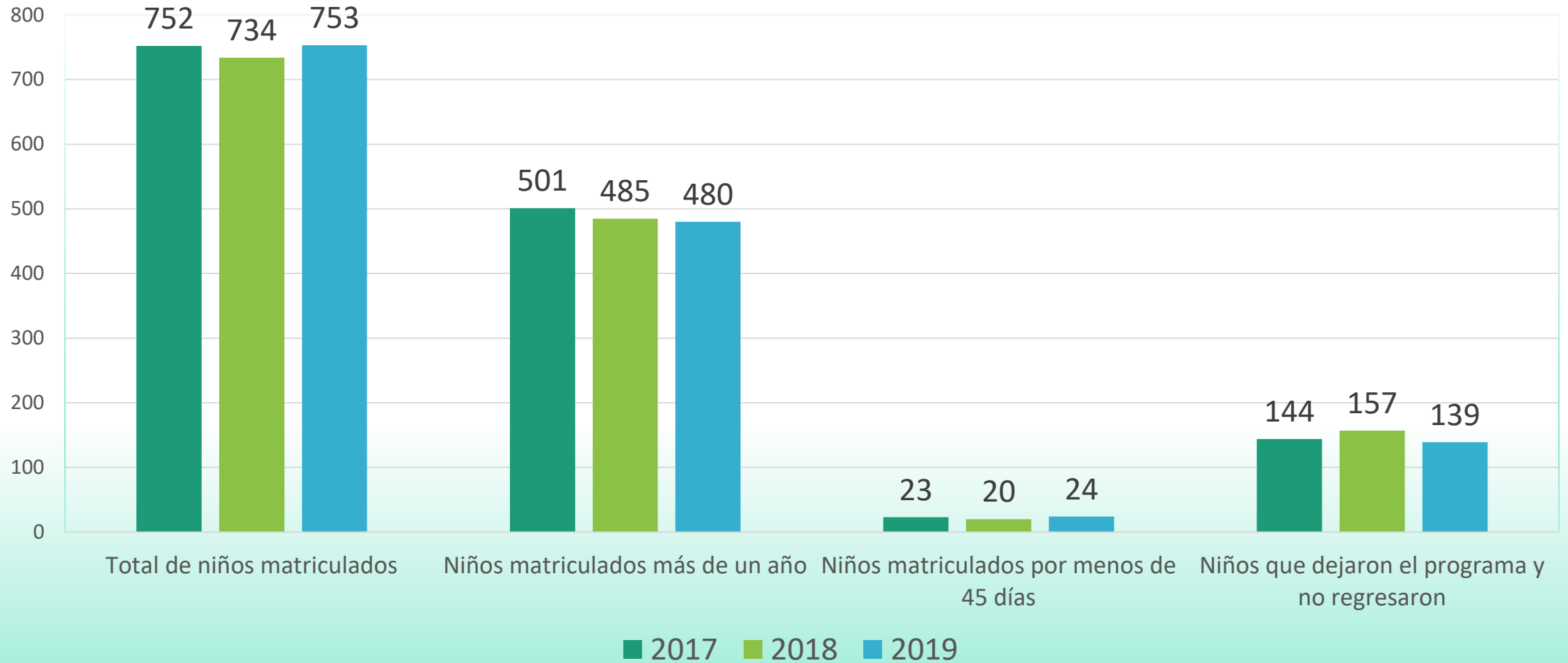
Lo ve la oficina de Head Start, el Congreso y otras agencias federales. Es una manera de medir la efectividad de los programas locales.

¿QUÉ INCLUYE EL REPORTE DE INFORMACIÓN PROGRAMÁTICA?

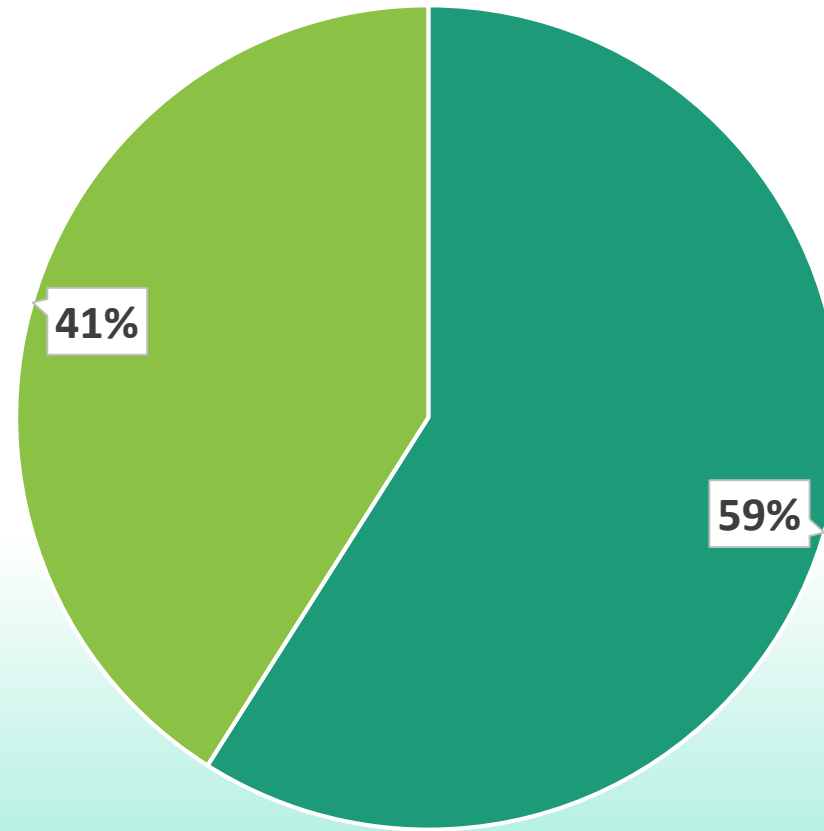
Hay tres secciones:

- 1) **Información programática**
 - a) Matrícula e
 - b) Información demográfica
- 2) **Personal**
 - a) Calificaciones e
 - b) Información demográfica
- 3) **Servicios para niños y familias**
 - a) Salud
 - b) Dental
 - c) Socioemocional
 - d) Discapacidades
 - e) Educación
 - f) Servicios Sociales

MATRÍCULA

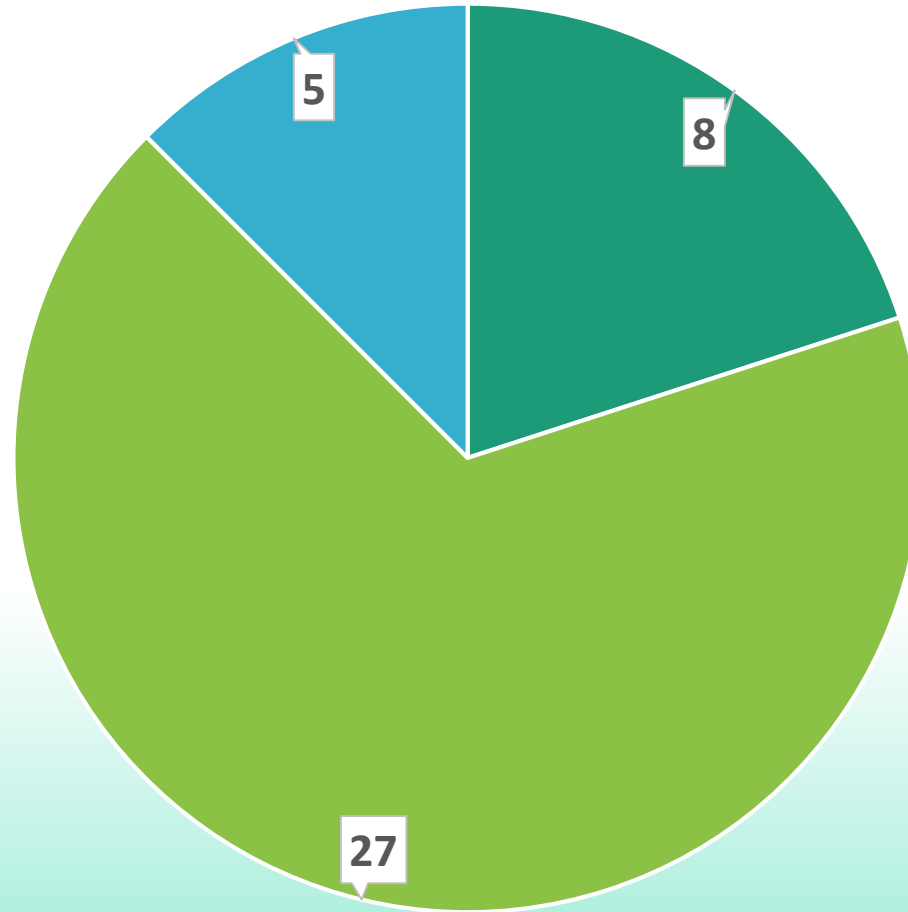


IDIOMA PRIMARIO DE LAS FAMILIAS 2019



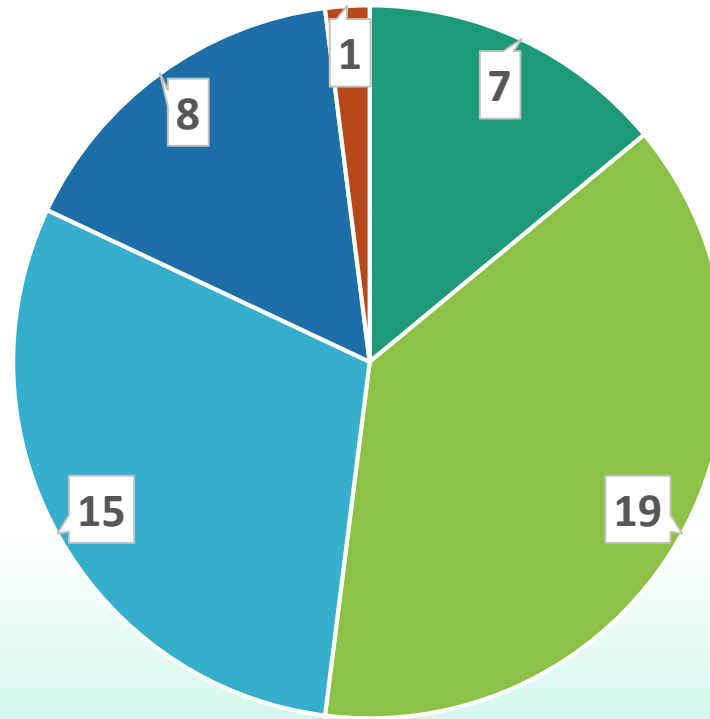
■ Español ■ Lenguas Mexicanas Indígenas

CALIFICACIONES DE LAS 40 MAESTRAS 2019



■ Certificado del Estado de California ■ Grado Asociado de Colegio Comunitario ■ Bachillerato de la Universidad

CALIFICACIONES DE LAS 50 PROVEEDORAS 2019



■ No reúne las calificaciones

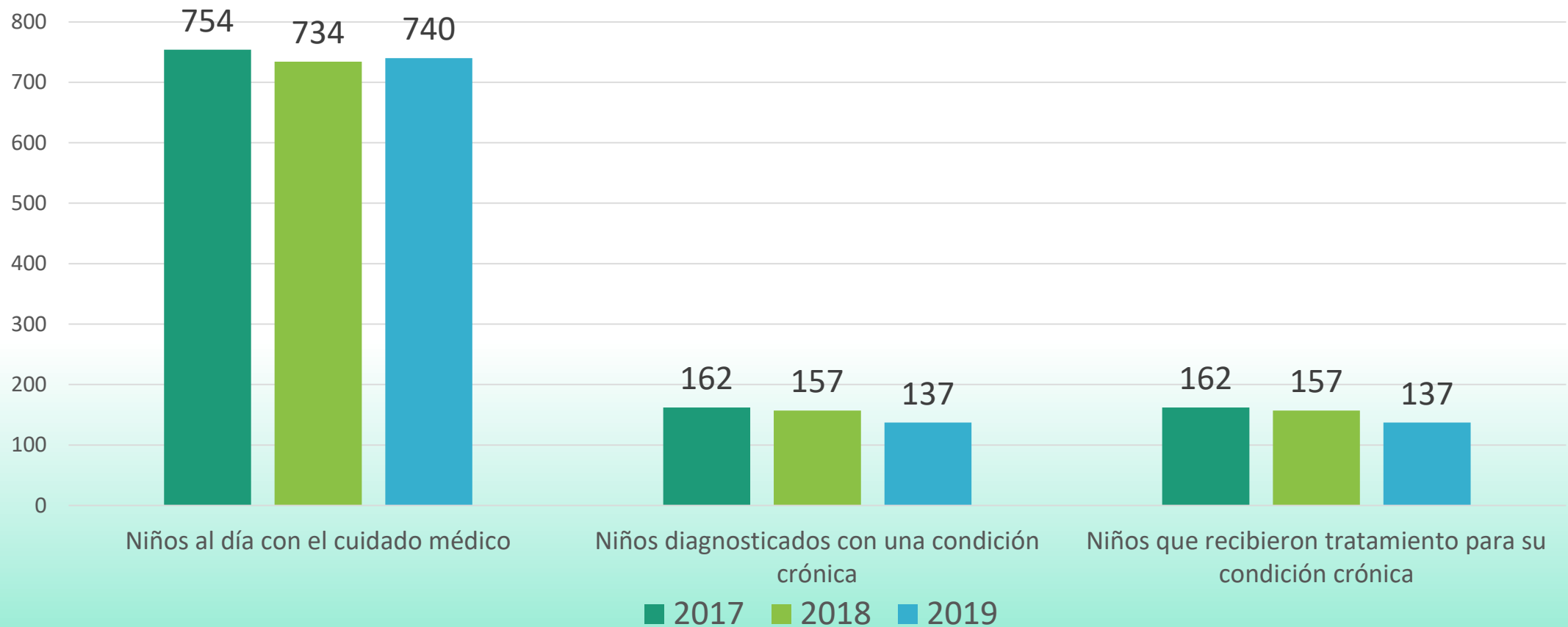
■ Certificado del Estado de California

■ Bachillerato de la Universidad

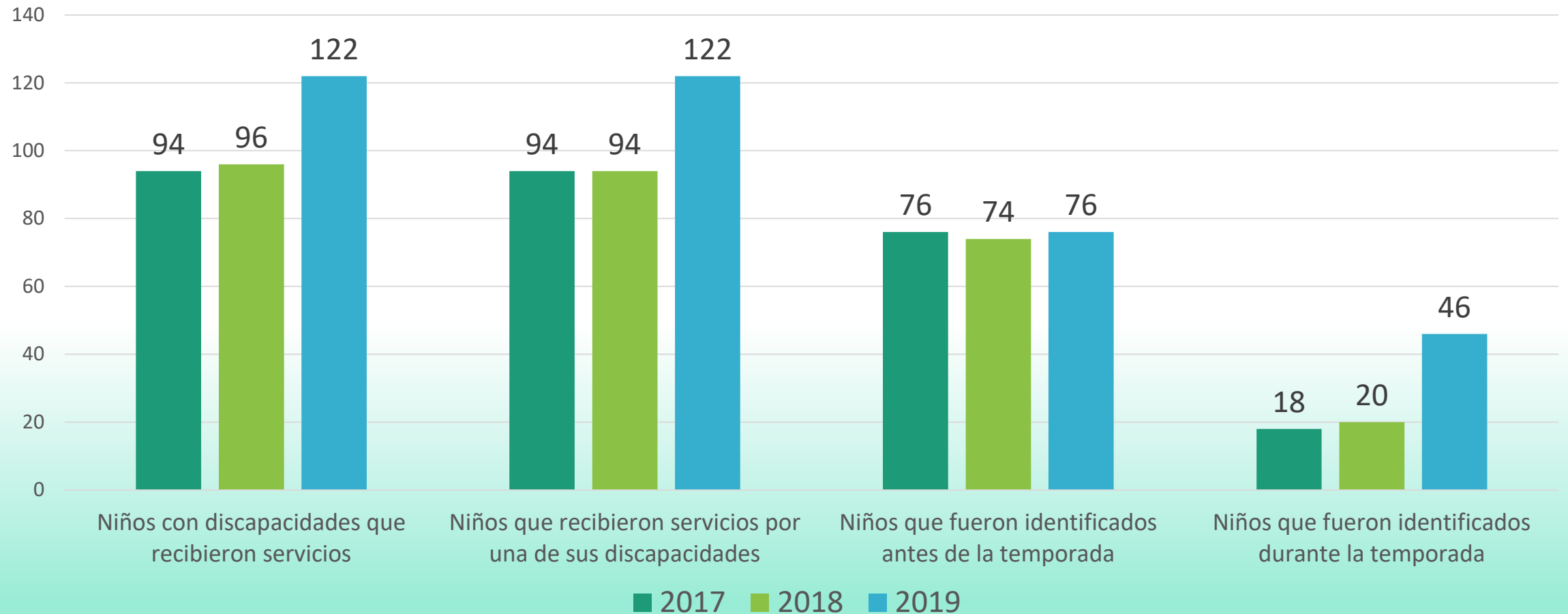
■ CDA aprobado por Head Start

■ Grado Asociado de Colegio Comunitario

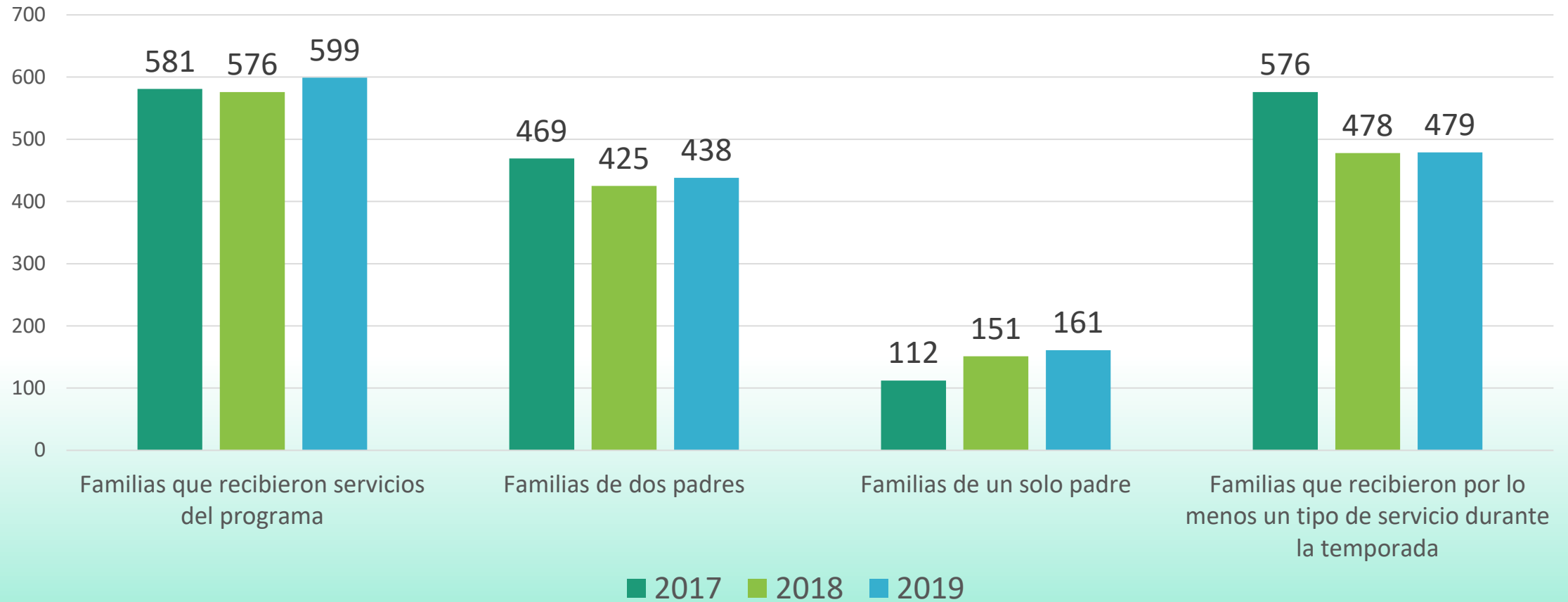
SERVICIOS DE SALUD



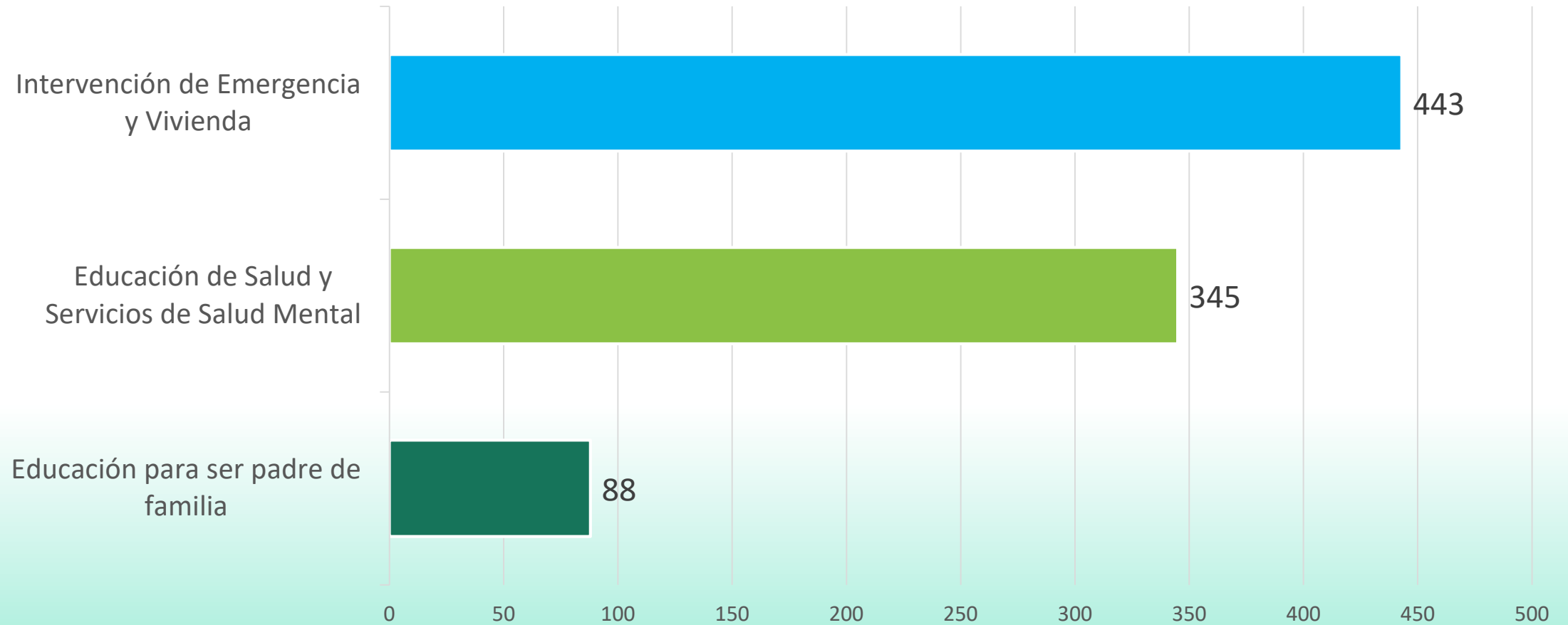
SERVICIOS A NIÑOS CON DISCAPACIDADES



SERVICIOS FAMILIARES



SERVICIOS PROPORCIONADOS A LAS FAMILIAS EN LA TEMPORADA 2019



PREGUNTAS/COMENTARIOS



Simplificación administrativa para consolidar las subvenciones de Head Start, que incluye las Asociaciones entre Early Head Start y Cuidado Infantil

ACF-PI-HS-20-06

ACF Administration for Children and Families	U.S. (UNITED STATES) DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Núm. de registro: ACF-PI- HS-20-06	2. Fecha de emisión: 10/28/2020
	3. Oficina originaria: Oficina Nacional de Head Start	
	4. Palabras clave: simplificación administrativa; consolidación de subvenciones; combinación de subvenciones	

INSTRUCCIÓN DEL PROGRAMA

A: Los concesionarios de Head Start y Early Head Start

TEMA: Simplificación administrativa para consolidar las subvenciones de Head Start, que incluye las Asociaciones entre Early Head Start y Cuidado Infantil

INSTRUCCIÓN:

El 19 de diciembre de 2019, la Oficina Nacional de Head Start (OHS, sigla en inglés) publicó ACF-PI-HS-19-02 Simplificación administrativa para consolidar las subvenciones de Head Start </es/policy/pi/acf-pi-hs-19-02>. Esa Instrucción del Programa informó a los concesionarios que operan múltiples subvenciones de Head Start de su capacidad para solicitar la consolidación de todas sus subvenciones en una sola subvención o, como mínimo, consolidar dos o más subvenciones. El objetivo de esa Instrucción del Programa era reducir la carga administrativa y financiera asociada con la gestión de múltiples subvenciones. También describió los beneficios y riesgos de consolidar múltiples subvenciones.

Esta instrucción se expande en ACF-PI-HS-19-02, ya que proporciona una opción adicional para la consolidación. La opción está destinada principalmente a los concesionarios que tienen una subvención tradicional de Head Start o Early Head Start y una subvención de la Asociación entre Early Head Start y Cuidado Infantil (EHS-CC, sigla en inglés).

Antecedentes

Previo al año fiscal 2020, los concesionarios que solicitaban consolidar varias subvenciones de Head Start se limitaban a consolidar aquellas que compartían el mismo código de proyecto. Estos códigos de proyecto incluyen CH, CI o CM para números de adjudicaciones de subvenciones que operan los

programas tradicionales de Head Start o Early Head Start, y HI, HM o HP para números de adjudicaciones de subvenciones que operan los programas de las Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) y de Expansión de Early Head Start.

Desde el inicio de los programas de Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) y de Expansión de Early Head Start, cada asignación reservaba fondos específicamente para estos programas. Esto requería una contabilidad de los fondos del programa separada de los fondos de la adjudicación de la subvención que estaba asociada con los programas tradicionales de Head Start y Early Head Start. La Ley de Asignaciones Consolidadas Adicionales de 2020 (Ley Pública 116-94) proporcionó una mayor flexibilidad al no delinear todos los fondos para los programas de Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) y de Expansión de Early Head Start en forma separada. Esta asignación solo delineaba un nuevo financiamiento de \$100 millones específicamente para los programas de Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) y de Expansión de Early Head Start *para las nuevas adjudicaciones programadas a realizarse en el invierno de 2021.*

Con efecto inmediato, los concesionarios pueden incluir múltiples subvenciones de Head Start en todos los códigos de proyecto en sus solicitudes de consolidación. Ahora es posible que un concesionario tenga una subvención para la operación de todos sus programas, incluidos los de Head Start, Early Head Start y las Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil). En estos casos, la subvención principal que asume todo el financiamiento aprobado, los niveles de cupo, las áreas de servicio y las opciones permanecerá con la subvención o el número de adjudicación tradicional de Head Start con los códigos de proyecto de CH, CI o CM.

Durante el proceso de consolidación de subvenciones, las fechas de finalización del período del proyecto están sujetas a modificaciones. La subvención con el período de proyecto más antiguo — normalmente la subvención programada para finalizar más pronto— se convierte en la subvención principal. Si esta subvención es la de la Asociación entre EHS-CC, (Early Head Start y Cuidado Infantil) el proyecto tradicional asumirá la fecha de finalización del período del proyecto de la subvención de la Asociación entre EHS-CC, junto con todo el financiamiento aprobado, los niveles de cupo, las áreas de servicio y las opciones incluidas en la consolidación.

Para explicar más detalladamente, tomemos por ejemplo una consolidación entre un proyecto de CH programado para finalizar el 30 de junio de 2025 y un proyecto de HP programado para finalizar el 30 de junio de 2024. Durante la consolidación, el proyecto CH se convierte en la subvención principal. Sin embargo, la fecha de finalización del proyecto se ajustará al 30 de junio de 2024 para evitar que cualquier componente de la adjudicación consolidada supere el límite de cinco años de una subvención.

Cupos de las Asociaciones entre Early Head Start y Cuidado Infantil

Si las subvenciones de las Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) se consolidan con otras subvenciones, se requerirá a los concesionarios que documenten el número de cupos de la Asociación entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) en las solicitudes anuales.



Subir

Para los informes de inscripción de fin de mes en el Sistema Head Start Enterprise (HSES, sigla en inglés), los concesionarios continuarán incluyendo los cupos de la asociación en el recuento total de Early Head Start.

Solicitud para consolidar subvenciones

Los concesionarios interesados en consolidar varias subvenciones de Head Start o de Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil) deben comunicarse con su Oficina Regional para obtener más información sobre las opciones disponibles. Junto con los diversos beneficios que se incluyen con la consolidación de subvenciones múltiples, los concesionarios seguirán asumiendo algunos riesgos que acompañan la decisión de operar bajo una sola adjudicación. Estos beneficios y riesgos se describen más detalladamente en la ACF-PI-HS-19-02 [/es/policy/pi/acf-pi-hs-19-02](https://policy.pi.acf-hs-19-02).

Derecho de denegación

La Administración para Niños y Familias continúa reservándose el derecho de denegar o retrasar la aprobación de solicitudes para consolidar las subvenciones de Head Start o de Asociaciones entre EHS-CC (Early Head Start y Cuidado Infantil).

Póngase en contacto con su Oficina Regional si tiene preguntas sobre cómo solicitar la consolidación de subvenciones.

Gracias por su labor en favor de los niños y las familias.

/ Dra. Deborah Bergeron /

Dra. Deborah Bergeron

Directora

Oficina Nacional de Head Start

Oficina de Desarrollo en la Primera Infancia

Ver la Instrucción del Programa en versión PDF:

Simplificación administrativa para consolidar las subvenciones de Head Start, que incluye las Asociaciones entre Early Head Start y Cuidado Infantil 

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pi/downloads/acf-pi-hs-20-06.pdf> [PDF, 37KB]

« Descargo de responsabilidad sobre las traducciones al español [/es/descargo-de-responsabilidad](https://descargo-de-responsabilidad) »

Documento histórico

ACF Administration for Children and Families	U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Log No. ACF-PI-HS-20-06	2. Issuance Date: 10/28/2020
	3. Originating Office: Office of Head Start	
	4. Key Word: Administrative Simplification; Consolidating Grants; Combining Grants	

PROGRAM INSTRUCTION

TO: Head Start and Early Head Start Grantees

SUBJECT: Administrative Simplification for Consolidating Head Start Grants, Including Early Head Start-Child Care Partnerships

INSTRUCTION:

On December 19, 2019, the Office of Head Start (OHS) published [ACF-PI-HS-19-02 Administrative Simplification for Consolidating Head Start Grants](#). That Program Instruction informed grantees operating multiple Head Start grants of their ability to request to consolidate all of their grants into one grant or, at a minimum, consolidate two or more grants. The goal of that Program Instruction was to reduce the administrative and financial burden associated with managing multiple grants. It also described the benefits and risks of consolidating multiple grants.

This instruction expands on ACF-PI-HS-19-02 by providing an additional option for consolidation. The option is intended primarily for grantees that have both a traditional Head Start or Early Head Start grant and an Early Head Start-Child Care (EHS-CC) Partnership grant.

Background

Prior to fiscal year 2020, grantees requesting to consolidate multiple Head Start grants were limited to consolidating those that shared the same project code. These project codes include CH, CI, or CM for grant award numbers that operate traditional Head Start or Early Head Start programs, and HI, HM, or HP for grant award numbers that operate EHS-CC Partnership and Early Head Start Expansion programs.

Since the inception of the EHS-CC Partnership and Early Head Start Expansion programs, each appropriation set aside funding specifically for these programs. This required accounting of the program funding separate from the grant award funding associated with traditional Head Start and Early Head Start programs. The Further Consolidated Appropriations Act, 2020 (Public Law 116-94) provided greater flexibility by not delineating all of the funding for the EHS-CC Partnership and Early Head Start Expansion programs separately. This appropriation only delineated new funding of \$100 million specifically for EHS-CC Partnership and Early Head Start Expansion programs *for new awards scheduled to be made in the winter of 2021*.

Effective immediately, grantees may include multiple Head Start grants across all project codes in their consolidation requests. It is now possible for a grantee to have one grant for the operation of all of its programs, including Head Start, Early Head Start, and EHS-CC Partnerships. In these cases, the primary grant that assumes all approved funding, slot levels, service areas, and options will remain with the traditional Head Start grant or award number with project codes of CH, CI, or CM.

During the grant consolidation process, project period end dates are subject to change. The grant with the oldest project period — typically the grant scheduled to end the soonest — becomes the primary grant. If this grant is that of the EHS-CC Partnership, the traditional project will assume the project period end date of the EHS-CC Partnership grant, along with all approved funding, slot levels, service areas, and options included in the consolidation.

To further explain, take for example a consolidation between a CH project scheduled to end June 30, 2025, and an HP project scheduled to end June 30, 2024. During the consolidation, the CH project becomes the primary grant. However, the project end date will be adjusted to June 30, 2024, to prevent any component of the consolidated award from exceeding the five-year limit on a grant.

Early Head Start-Child Care Partnership Slots

If EHS-CC Partnership grants are consolidated with other grants, grantees will be required to document the number of EHS-CCP slots in the annual applications. For end-of-month enrollment reporting in the Head Start Enterprise System (HSES), grantees will continue to include partnership slots in the total count for Early Head Start.

Request to Consolidate Grants

Grantees interested in consolidating multiple Head Start or EHS-CC Partnership grants should contact their Regional Office to learn more about the options available. Along with the many benefits that come with consolidating multiple grants, grantees will continue to assume some risks that accompany the decision to operate under one award. These benefits and risks are further described in [ACF-PI-HS-19-02](#).

Right of Refusal

The Administration for Children and Families continues to reserve the right to deny or delay approval of requests to consolidate Head Start or EHS-CC Partnership grants.

Please contact your Regional Office should you have questions about requesting to consolidate grants.

Thank you for your work on behalf of children and families.

/ Dr. Deborah Bergeron /

Dr. Deborah Bergeron
Director
Office of Head Start

Save the Date!

FOR
PAJARO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
MIGRANT AND SEASONAL HEAD START



Health & Disabilities *Advisory Committee Meeting*



Date: December 12, 2020

Time: TBD

Via Google Meet

Google Meet invitation will be sent via email

For more information please contact:

Maria Rocha

Health Services Supervisor

(831) 728-6955 ext. 2717

mari_rocha@pvusd.net